

ENQUÊTE SUR LES ACTIVITÉS ET  
LES PRÉFÉRENCES EN MATIÈRE DE VOYAGES (EAPV)  
2006

MARCHÉ TOURISTIQUE CANADIEN

***Profil des amateurs  
de cyclisme durant des  
voyages d'une nuit ou plus***

Rapport d'analyse

23 octobre 2007

**Préparé par Lang Research Inc. pour :**

Ministère du Tourisme de l'Ontario, Société du Partenariat ontarien de marketing touristique, ministère du Tourisme du Québec, Travel Manitoba, Commission canadienne du tourisme, Tourism Saskatchewan, Partenariat de tourisme du Canada atlantique, ministère du Développement économique de l'Alberta, ministère du Patrimoine canadien, Tourism British Columbia, agence Parcs Canada, gouvernement du Yukon, gouvernement des Territoires du Nord-Ouest



**Catalogage avant publication de Bibliothèque et Archives Canada**

EAPV 2006 – profil des amateurs de cyclisme durant des voyages d'une nuit ou plus [ressource électronique]

Monographie électronique en format PDF

Mode d'accès : World Wide Web

« Enquête sur les activités et les préférences en matière de voyage (EAPV) ».

Publ. Aussi en anglais sous le titre : TAMS 2006 : US activity profile, cycling while on trips of one or more nights

ISBN :

No. de cat. :

## Table des matières

|                                                                                                 |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Résumé.....                                                                                     | 4  |
| Enquête sur les activités et les préférences en matière de voyages.....                         | 5  |
| Le cyclisme durant les voyages .....                                                            | 6  |
| Fréquence de la pratique du cyclisme dans le marché .....                                       | 6  |
| Fréquence de la pratique du cyclisme par région.....                                            | 7  |
| Profil sociodémographique.....                                                                  | 8  |
| Destinations de voyage (au cours des deux dernières années).....                                | 9  |
| Attrait à l'égard des États-Unis, des provinces et des territoires du Canada.....               | 10 |
| Autres activités de plein air pratiquées durant les voyages.....                                | 11 |
| Activités de plein air pratiquées au cours d'une année type .....                               | 12 |
| Activités culturelles et de divertissement pratiquées par les cyclistes durant les voyages..... | 13 |
| Activités culturelles et de divertissement pratiquées au cours d'une année type .....           | 14 |
| Hébergement durant un voyage .....                                                              | 15 |
| Visites et croisières effectuées au cours des deux dernières années .....                       | 16 |
| Principaux bienfaits recherchés durant les voyages d'agrément ou de vacances .....              | 18 |
| Autres facteurs importants dans le choix d'une destination .....                                | 19 |
| Manière dont s'effectue le choix des destinations .....                                         | 20 |
| Planification des voyages d'agrément ou de vacances et sources d'information retenues.....      | 21 |
| Utilisation d'Internet pour planifier et organiser des voyages .....                            | 22 |
| Habitudes de consommation à l'égard des médias.....                                             | 23 |
| Annexe 1                                                                                        |    |
| EAPV 2006 (Canada) – Segmentation des activités de plein air.....                               | 24 |
| Annexe 2                                                                                        |    |
| EAPV 2006 (Canada) – Segmentation des activités liées à la culture et au divertissement .....   | 26 |

## Résumé

Au cours des deux dernières années, 10,1 % des Canadiens d'âge adulte (soit 2 494 384 personnes) ont fait du cyclisme durant un voyage d'une nuit ou plus à l'extérieur de leur ville. Pour la même période, le cyclisme vient au dixième rang des activités de plein air les plus fréquemment pratiquées par les voyageurs canadiens effectuant un voyage d'agrément. C'est le cyclisme récréatif pratiqué au cours d'excursions de moins d'un jour (8,3 %) qui se révèle l'activité de cyclisme la plus répandue, suivie du vélo de montagne (3,0 %) et des randonnées d'une durée d'une nuit ou plus (1,0 %). Parmi les voyageurs qui ont fait du cyclisme, 28,4 % (soit 708 979 personnes) ont déclaré que le cyclisme était la raison principale d'au moins un de leurs voyages.

La proportion d'hommes (54,9 %) âgés de 18 à 44 ans est plus grande chez les cyclistes que pour la moyenne des Canadiens qui ont fait un voyage d'agrément. Les cyclistes sont surreprésentés parmi les jeunes couples, les jeunes célibataires et les familles établies comprenant des adolescents. Il s'agit d'un segment relativement à l'aise dont le niveau de scolarité est supérieur à la moyenne (38,9 % d'entre eux ont un diplôme universitaire – septième rang parmi les groupes d'amateurs de 21 types d'activités de plein air) tout comme le revenu familial (78 827 \$ – neuvième rang parmi les groupes d'amateurs de 21 types d'activités de plein air). Les cyclistes sont surreprésentés parmi les résidents du Québec, de l'Alberta et de la Colombie-Britannique.

Parmi les amateurs des 21 types d'activités de plein air répertoriés, les cyclistes occupent le troisième rang des groupes les plus intéressés à faire un voyage dans leur propre province (95,1 %) et le sixième rang des voyageurs qui auraient visité une province limitrophe (59,5 %) au cours des deux dernières années. Toute proportion gardée, ils voyagent moins fréquemment à l'étranger; ainsi, comparativement aux amateurs de 21 types d'activités de plein air répertoriés, les cyclistes ne viennent qu'au treizième rang parmi les voyageurs qui visitent les Caraïbes (17,8 %), au dix-septième rang pour le Mexique (13,2 %) et au neuvième rang pour les États-Unis (58,0 %).

Les cyclistes s'adonnent à de nombreuses activités de plein air, qu'ils voyagent ou qu'ils restent chez eux. Ils pratiquent en particulier des activités physiques ardues comme le conditionnement physique et le jogging, le ski de fond, le ski alpin et la planche à neige ainsi que la randonnée pédestre, l'escalade et le canotage. Durant leurs voyages, les cyclistes sont aussi plus susceptibles de choisir des activités d'apprentissage de nature participative (p. ex. activités en milieu autochtone, activités historiques participatives) et des spectacles présentant des arts de la scène (p. ex. manifestations artistiques, festivals et spectacles d'humour, concerts). En matière d'hébergement, ils ont tendance à préférer les terrains de camping publics, les sites de camping sauvage et les centres de villégiature pour skieurs ou amateurs de randonnée pédestre. Les cyclistes recherchent généralement, pour leurs vacances, de la nouveauté, de la stimulation intellectuelle et des défis physiques.

Pour planifier leurs voyages (75,3 %) et pour faire leurs réservations (48,7 %), les cyclistes consultent Internet plus que la moyenne des voyageurs. En fait, parmi tous les groupes de voyageurs, ils constituent le cinquième segment le plus susceptible d'acheter des composantes de leur voyage en ligne. Les cyclistes sont aussi plus enclins que les autres types de voyageurs à consulter les sources officielles d'information sur les voyages. Parmi les moyens efficaces de les toucher, mentionnons les médias touristiques ainsi que les revues et les émissions télévisées portant sur la nature et les sciences, les activités de plein air, les sports et la technologie (p. ex. photographie et vidéo, ordinateurs et électronique).

## Enquête sur les activités et les préférences en matière de voyages

L'Enquête sur les activités et les préférences en matière de voyages (EAPV) étudie les activités récréatives et les habitudes de voyage des Canadiens et des Américains. Elle s'est penchée sur leurs comportements au cours des deux dernières années lors de voyages d'une nuit ou plus à l'extérieur de la ville. L'EAPV fournit de l'information détaillée sur les activités des voyageurs, leurs motivations, les endroits qu'ils ont visités, les types d'hébergement qu'ils ont utilisés, leurs impressions sur le Canada, ses provinces et ses territoires, leurs caractéristiques sociodémographiques et leurs habitudes de consommation à l'égard des médias.

L'EAPV est une étude globale des comportements et des motivations en matière de voyages. Elle fournit une base de données riche et documentée qui permet d'élaborer des stratégies de commercialisation et de créer des produits touristiques destinés à attirer les visiteurs au Canada.

L'EAPV a notamment été menée en vue :

- o de déterminer les marchés touristiques existants ou potentiels;
- o d'évaluer la possibilité d'intéresser ces marchés à des expériences de voyage dans les provinces et territoires du Canada;
- o de créer des forfaits de voyage visant chacun de ces marchés;
- o de déterminer des stratégies pour cibler ces marchés (notamment des stratégies de communication);
- o de fournir de l'information pour améliorer et mieux cibler les campagnes de marketing en cours.

L'EAPV a été commanditée par les organismes suivants :

- Ministère du Tourisme de l'Ontario
- Société du Partenariat ontarien de marketing touristique
- Commission canadienne du tourisme
- Partenariat de tourisme du Canada atlantique
- Ministère du Patrimoine canadien
- Ministère du Développement économique de l'Alberta
- Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
- Ministère du Tourisme du Québec
- Travel Manitoba
- Tourism Saskatchewan
- Agence Parcs Canada
- Tourism British Columbia
- Gouvernement du Yukon
- Statistique Canada

L'enquête, menée au Canada et aux États-Unis entre janvier et juin 2006, a été réalisée auprès d'adultes seulement (18 ans et plus). La période de référence de l'enquête pour la collecte des données couvre les années 2004 et 2005.

Le présent rapport d'analyse a été produit à partir de la base de données de l'EAPV pour le Canada. Cette enquête a été menée par Statistique Canada. Au total, 31 699 personnes ont répondu à un questionnaire et l'ont retourné à Statistique Canada. Les données ont été pondérées pour généraliser les résultats obtenus à la population canadienne.

Ce rapport présente le profil des personnes qui ont pratiqué le cyclisme durant leurs voyages et le compare à celui d'autres Canadiens en voyage d'agrément (c'est-à-dire à ceux qui ont fait au moins un voyage d'agrément ou de vacances d'une nuit ou plus à l'extérieur de leur ville au cours des deux dernières années). Ce rapport fait partie d'une série de 44 rapports d'analyse d'activités qui ont été produits à partir de la base de données canadienne de l'EAPV.

## Le cyclisme durant les voyages

### Fréquence de la pratique du cyclisme dans le marché

Au cours des deux dernières années, 10,1 % des Canadiens d'âge adulte (soit 2 494 384 personnes) ont fait du cyclisme au cours d'un voyage d'une nuit ou plus à l'extérieur de leur ville. Pour la même période, le cyclisme se classe au dixième rang parmi les activités de plein air les plus fréquemment pratiquées par les Canadiens durant un voyage d'agrément<sup>1</sup>. Parmi les activités de cyclisme, c'est le cyclisme récréatif pratiqué au cours d'excursions de moins d'un jour (8,3 %) qui était la plus répandue, suivie du vélo de montagne (3,0 %) et des randonnées d'une durée d'une nuit ou plus (1,0 %). Les Canadiens d'âge adulte qui ont pratiqué ces trois catégories d'activités de cyclisme lors de leurs voyages au cours des deux dernières années représentent une proportion de 0,3 % (71 616 personnes).

Parmi tous les voyageurs qui ont fait du cyclisme durant leurs voyages, 28,4 % seulement (soit 708 979 personnes – le cyclisme se classant au quatorzième rang des 21 types d'activités de plein air répertoriés<sup>2</sup>) ont indiqué que le cyclisme était la raison principale pour au moins un de leurs voyages au cours des deux dernières années. Les voyageurs qui avaient effectué une randonnée d'une durée d'une nuit ou plus (69,4 %) étaient plus nombreux que les amateurs de cyclisme récréatif (25,1 %) ou de vélo de montagne (24,8 %) à déclarer que le cyclisme avait été la raison principale d'au moins un voyage au cours des deux dernières années.

Tableau 1 Fréquence de la pratique du cyclisme durant les voyages<sup>1</sup>

| Taille du marché                                  | Nombre de cyclistes <sup>2</sup> | Raison principale du voyage (%) <sup>3</sup> | Voyageurs d'agrément (%) <sup>4</sup> | Population canadienne (%) <sup>5</sup> |
|---------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------|
|                                                   | 2 494 384                        | 708 979                                      | 18 439 508                            | 24 776 103                             |
| Cyclisme (toutes catégories)                      | 2 494 384                        | 28,4 %                                       | 13,5 %                                | 10,1 %                                 |
| Cyclisme récréatif – Excursion de moins d'un jour | 2 067 944                        | 25,1 %                                       | 11,2 %                                | 8,3 %                                  |
| Vélo de montagne                                  | 753 489                          | 24,8 %                                       | 4,1 %                                 | 3,0 %                                  |
| Randonnée d'une durée d'une nuit ou plus          | 252 120                          | 69,4 %                                       | 1,4 %                                 | 1,0 %                                  |
| Ont participé aux trois catégories d'activités    | 71 616                           | 32,0 %                                       | 0,4 %                                 | 0,3 %                                  |

- 1 - Les « voyages » sont définis comme des voyages à l'extérieur de la ville faits pour tous buts de voyage confondus et comprenant un séjour d'une durée de nuit ou plus. Les voyages qui ne comprenaient pas un séjour d'une durée d'une nuit ou plus n'ont pas été étudiés dans ce rapport.
- 2 - Les « cyclistes » sont définis comme les personnes qui ont fait du cyclisme durant un voyage d'une nuit ou plus à l'extérieur de la ville au cours des deux dernières années et qui ont fait au moins un voyage d'agrément ou de vacances d'une nuit ou plus à l'extérieur de la ville au cours des deux dernières années. Cette colonne indique le nombre de personnes qui ont pratiqué cette activité durant au moins un voyage au cours des deux dernières années.
- 3 - Cette colonne indique le pourcentage des voyageurs qui ont pris part à chaque activité et déclaré que celle-ci constituait la raison principale les ayant incités à effectuer au moins un voyage au cours des deux dernières années.
- 4 - Les « voyageurs d'agrément » sont définis comme les personnes qui ont fait au moins un voyage d'agrément ou de vacances d'une nuit ou plus à l'extérieur de la ville au cours des deux dernières années. Cette colonne indique le pourcentage des voyageurs d'agrément qui ont participé à chacune des activités de cyclisme à l'occasion d'au moins un voyage au cours des deux dernières années.
- 5 - Cette colonne indique le pourcentage des adultes canadiens qui ont participé à chacune des activités de cyclisme à l'occasion d'un voyage fait au cours des deux dernières années.

1. Dans le but d'alléger le texte, le terme « voyage d'agrément » est utilisé pour désigner un « voyage d'agrément ou de vacances d'une nuit ou plus à l'extérieur de la ville ».

2. Voir à l'annexe 1 la liste des 21 types d'activités de plein air répertoriés.

## Fréquence de la pratique du cyclisme par région

C'est au Québec, en Alberta et en Colombie-Britannique que les cyclistes sont les plus nombreux. Chez les voyageurs de la Saskatchewan et des provinces de l'Atlantique, les cyclistes sont les moins nombreux.

Tableau 2 Répartition géographique des Canadiens qui pratiquent le cyclisme durant les voyages

| Canada                    | Population totale | Estimation du nombre de Canadiens ayant fait du cyclisme durant un voyage | Voyageurs d'agrément ayant fait du cyclisme durant un voyage (%) | Population de la province ayant fait du cyclisme durant un voyage (%) |
|---------------------------|-------------------|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
|                           | 24 776 103        | 2 494 384                                                                 | 13,5 %                                                           | 10,1 %                                                                |
| Provinces de l'Atlantique | 1 822 494         | 101 418                                                                   | 8,0 %                                                            | 5,6 %                                                                 |
| Québec                    | 5 940 869         | 730 718                                                                   | 17,4 %                                                           | 12,3 %                                                                |
| Ontario                   | 9 671 592         | 851 230                                                                   | 11,9 %                                                           | 8,8 %                                                                 |
| Manitoba                  | 843 107           | 72 430                                                                    | 12,2 %                                                           | 8,6 %                                                                 |
| Saskatchewan              | 706 325           | 39 859                                                                    | 7,4 %                                                            | 5,6 %                                                                 |
| Alberta                   | 2 465 540         | 303 529                                                                   | 15,1 %                                                           | 12,3 %                                                                |
| Colombie-Britannique      | 3 326 176         | 395 200                                                                   | 14,8 %                                                           | 11,9 %                                                                |

## Profil sociodémographique

Les cyclistes comptent une proportion plus importante d'hommes que de femmes. Ils sont plus jeunes que le Canadien moyen effectuant un voyage d'agrément, la plupart d'entre eux se situant dans le groupe d'âge des 18 à 44 ans. Les cyclistes sont surreprésentés parmi les jeunes célibataires, les jeunes couples et les familles établies comprenant des adolescents. Les cyclistes ont un niveau de scolarité supérieur à la moyenne (38,9 % d'entre eux ont un diplôme universitaire – septième rang parmi les groupes d'amateurs des 21 types d'activités de plein air répertoriés) et bénéficient de revenus qui se situent également au-dessus de la moyenne canadienne (78 827 \$ – neuvième rang parmi les amateurs des 21 types d'activités de plein air répertoriés).

Tableau 3 Profil sociodémographique des cyclistes par rapport aux voyageurs d'agrément canadiens

| Caractéristique       | Taille du marché                               | Cyclistes | Non-cyclistes <sup>1</sup> | Voyageurs d'agrément | Indice <sup>2</sup> |
|-----------------------|------------------------------------------------|-----------|----------------------------|----------------------|---------------------|
|                       |                                                | 2 494 384 | 15 945 125                 | 18 439 508           | 100                 |
| Sexe                  | Masculin                                       | 54,9 %    | 47,9 %                     | 48,8 %               | 113                 |
|                       | Féminin                                        | 45,1 %    | 52,1 %                     | 51,2 %               | 88                  |
| Âge des répondants    | 18 à 24 ans                                    | 15,3 %    | 12,4 %                     | 12,8 %               | 119                 |
|                       | 25 à 34 ans                                    | 21,2 %    | 19,0 %                     | 19,3 %               | 110                 |
|                       | 35 à 44 ans                                    | 25,8 %    | 19,7 %                     | 20,5 %               | 126                 |
|                       | 45 à 54 ans                                    | 21,2 %    | 20,2 %                     | 20,3 %               | 104                 |
|                       | 55 à 64 ans                                    | 12,5 %    | 14,4 %                     | 14,1 %               | 88                  |
|                       | 65 ans et plus                                 | 4,0 %     | 14,3 %                     | 12,9 %               | 31                  |
| Âge moyen             |                                                | 40,6      | 45,1                       | 44,5                 | s. o.               |
| État matrimonial      | Célibataire                                    | 34,9 %    | 31,8 %                     | 32,2 %               | 108                 |
|                       | Marié                                          | 65,1 %    | 68,2 %                     | 67,8 %               | 96                  |
| Situation parentale   | Aucun enfant de moins de 18 ans                | 66,5 %    | 71,8 %                     | 71,1 %               | 93                  |
|                       | Avec enfant(s) de moins de 18 ans              | 33,5 %    | 28,2 %                     | 28,9 %               | 116                 |
| Niveau de scolarité   | Diplôme d'études secondaires ou moins          | 25,0 %    | 38,0 %                     | 36,2 %               | 69                  |
|                       | Études postsecondaires (sans diplôme)          | 11,6 %    | 11,1 %                     | 11,2 %               | 103                 |
|                       | Diplôme ou certificat d'études postsecondaires | 24,5 %    | 21,5 %                     | 21,9 %               | 112                 |
|                       | Diplôme universitaire                          | 38,9 %    | 29,4 %                     | 30,7 %               | 127                 |
| Revenu familial       | Moins de 20 000 \$                             | 4,9 %     | 5,9 %                      | 5,7 %                | 85                  |
|                       | 20 000 \$ à 39 999 \$                          | 11,4 %    | 15,0 %                     | 14,5 %               | 79                  |
|                       | 40 000 \$ à 59 999 \$                          | 14,8 %    | 16,8 %                     | 16,5 %               | 90                  |
|                       | 60 000 \$ à 79 999 \$                          | 16,2 %    | 15,1 %                     | 15,2 %               | 106                 |
|                       | 80 000 \$ à 99 999 \$                          | 13,9 %    | 12,0 %                     | 12,2 %               | 114                 |
|                       | 100 000 \$ et plus                             | 28,3 %    | 22,0 %                     | 22,8 %               | 124                 |
|                       | Non spécifié                                   | 10,5 %    | 13,4 %                     | 13,0 %               | 81                  |
| Revenu familial moyen |                                                | 78 827 \$ | 71 859 \$                  | 72 829 \$            | s. o.               |

1 - Les « non-cyclistes » sont définis comme les personnes qui ont effectué au moins un voyage d'agrément ou de vacances d'une nuit et plus à l'extérieur de la ville au cours des deux dernières années et qui n'ont pas pratiqué le cyclisme durant leurs voyages. En additionnant les cyclistes et les non-cyclistes, on obtient le nombre de voyageurs d'agrément.

2 - L'indice est calculé en divisant le pourcentage de cyclistes dans chaque groupe par le pourcentage de voyageurs d'agrément dans chaque groupe. L'indice indique dans quelle mesure les cyclistes sont surreprésentés ou sous-représentés par rapport à la moyenne des voyageurs d'agrément. Un indice de 100 signifie que le pourcentage des voyageurs qui pratiquent l'activité rejoint la moyenne des voyageurs d'agrément canadiens. Un indice supérieur à 100 indique que les voyageurs qui pratiquent l'activité sont surreprésentés par rapport à la moyenne des voyageurs d'agrément canadiens. Un indice inférieur à 100 indique que les voyageurs qui pratiquent l'activité sont sous-représentés par rapport à la moyenne des voyageurs d'agrément canadiens.

## Destinations de voyage (au cours des deux dernières années)

Presque tous les cyclistes (98,6 %) ont effectué un voyage au Canada au cours des deux dernières années. Parmi les amateurs des 21 types d'activités de plein air répertoriés, les cyclistes viennent au troisième rang des groupes les plus intéressés à effectuer un voyage dans leur propre province (95,1 %), au sixième rang dans le cas d'une province limitrophe (59,5 %) et au douzième rang pour une province non limitrophe, au cours des deux dernières années.

Les cyclistes voyagent moins souvent à l'étranger; comparativement aux amateurs des 21 types d'activités de plein air répertoriés; ils ne viennent qu'au treizième rang parmi les voyageurs qui étaient les plus susceptibles d'avoir visité les Caraïbes (17,8 %), au dix-septième rang pour le Mexique (13,2 %) et au neuvième rang dans le cas des États-Unis (58,0 %), au cours des deux dernières années.

Tableau 4 Pourcentage de cyclistes ayant voyagé au Canada et vers d'autres destinations au cours des deux dernières années

| Taille du marché                                        | Cyclistes | Non-cyclistes | Voyageurs d'agrément | Indice |
|---------------------------------------------------------|-----------|---------------|----------------------|--------|
|                                                         | 2 494 384 | 15 945 125    | 18 439 508           | 100    |
| Au Canada                                               | 98,6 %    | 94,2 %        | 94,8 %               | 104    |
| Ont effectué un voyage dans leur propre province        | 95,1 %    | 84,4 %        | 85,9 %               | 111    |
| Ont effectué un voyage dans une province limitrophe     | 59,6 %    | 46,8 %        | 48,6 %               | 123    |
| Ont effectué un voyage dans une province non limitrophe | 36,7 %    | 30,6 %        | 31,4 %               | 117    |
| Terre-Neuve et Labrador                                 | 4,0 %     | 4,4 %         | 4,3 %                | 92     |
| Île-du-Prince-Édouard                                   | 8,4 %     | 7,0 %         | 7,2 %                | 117    |
| Nouveau-Brunswick                                       | 13,3 %    | 11,6 %        | 11,8 %               | 113    |
| Nouvelle-Écosse                                         | 14,5 %    | 12,4 %        | 12,7 %               | 114    |
| Québec                                                  | 51,5 %    | 37,0 %        | 38,9 %               | 132    |
| Ontario                                                 | 58,2 %    | 52,8 %        | 53,5 %               | 109    |
| Manitoba                                                | 10,2 %    | 9,0 %         | 9,2 %                | 111    |
| Saskatchewan                                            | 12,9 %    | 11,2 %        | 11,4 %               | 113    |
| Alberta                                                 | 33,5 %    | 24,6 %        | 25,8 %               | 130    |
| Colombie-Britannique                                    | 39,1 %    | 29,3 %        | 30,6 %               | 128    |
| Yukon                                                   | 1,8 %     | 0,9 %         | 1,0 %                | 184    |
| Territoires du Nord-Ouest                               | 1,0 %     | 0,6 %         | 0,7 %                | 157    |
| Nunavut                                                 | 0,4 %     | 0,3 %         | 0,3 %                | 126    |
| États-Unis                                              | 58,0 %    | 49,5 %        | 50,7 %               | 115    |
| Mexique                                                 | 13,2 %    | 12,3 %        | 12,4 %               | 107    |
| Caraïbes                                                | 17,8 %    | 15,2 %        | 15,6 %               | 114    |
| Toutes les autres destinations                          | 29,6 %    | 22,7 %        | 23,6 %               | 125    |

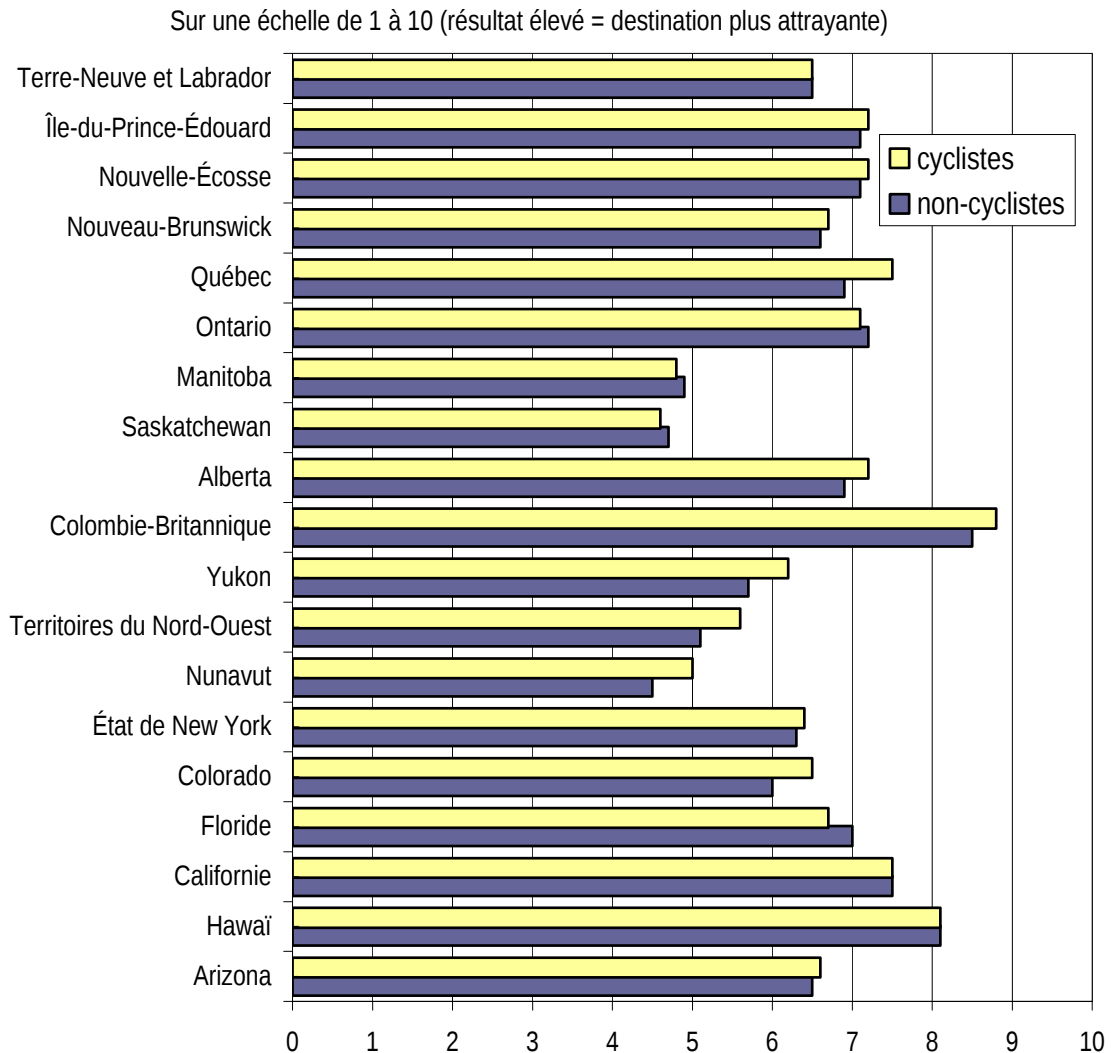
## Attrait à l'égard des États-Unis, des provinces et des territoires du Canada

Les répondants devaient évaluer l'attrait à l'égard des provinces et des territoires du Canada à l'aide d'une échelle de 1 à 10, où « 10 » signifie qu'il s'agit d'une destination très attrayante et « 1 », d'une destination très peu attrayante. Pour constituer un cadre de référence aux États-Unis, les répondants étaient également invités à évaluer l'attrait à l'égard de certains États (New York, Colorado, Floride, Californie, Hawaï et Arizona).

Les cyclistes semblent plus enclins que les non-cyclistes à évaluer positivement plusieurs des destinations canadiennes (par ex. la Colombie-Britannique, le Québec, l'Alberta, le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest, le Nunavut). C'est la Colombie-Britannique (8,8) qui a été considérée comme la destination la plus attrayante, suivie du Québec (7,5), puis de l'Alberta (7,2), de la Nouvelle-Écosse (7,2) et de l'Île-du-Prince-Édouard (7,2).

En règle générale, l'évaluation faite par les cyclistes de l'attrait à l'égard des États choisis comme cadre de référence aux États-Unis était comparable à celle des non-cyclistes. Cependant, le Colorado a exercé un attrait plus important (6,5) chez les cyclistes que chez les non-cyclistes.

Figure 1 Évaluation de l'attrait général des provinces et territoires du Canada ainsi que de certains États des États-Unis



## Autres activités de plein air pratiquées durant les voyages

Comparés au Canadien moyen en voyage d'agrément, les cyclistes semblent s'intéresser davantage aux autres activités de plein air lorsqu'ils voyagent. La plupart d'entre eux, lors de leurs voyages, ont pris part à des activités de bord de mer (par ex. bronzage ou bain de mer); ont fait de la randonnée pédestre, de l'escalade, du canotage; ont participé à des activités nautiques (bateau à moteur, baignade dans les lacs); se sont livrés à l'observation de la faune. Au cours des deux dernières années, les cyclistes ont été deux ou trois fois plus portés que le Canadien moyen en voyage d'agrément à participer à des activités physiques ardues de plein air, comme la randonnée pédestre, l'escalade, le canotage, le conditionnement physique, le jogging, le ski alpin, la planche à neige, le ski de fond, la raquette à neige, la voile, la planche à voile et les sports aériens extrêmes. Toutefois, les cyclistes ont été peu enclins à pratiquer la chasse au cours des deux dernières années. Leur plus grande participation à des activités physiques ardues de plein air montre que les amateurs de cyclisme sont souvent des hommes jeunes et financièrement à l'aise, deux caractéristiques que l'on associe fréquemment à un niveau élevé d'activité physique en plein air.

Tableau 5 Autres activités de plein air pratiquées par les cyclistes durant les voyages  
(Voir l'annexe 1 pour une définition de chaque type d'activité de plein air)

| Taille du marché                                                       | Cyclistes | Non-cyclistes | Voyageurs d'agrément | Indice |
|------------------------------------------------------------------------|-----------|---------------|----------------------|--------|
|                                                                        | 2 494 384 | 15 945 125    | 18 439 508           | 100    |
| Activités de bord de mer (p. ex. bain de mer, bronzage)                | 71,4 %    | 45,0 %        | 48,5 %               | 147    |
| Randonnée pédestre, escalade, canotage                                 | 69,5 %    | 28,5 %        | 34,1 %               | 204    |
| Activités nautiques (p. ex. bateau à moteur ou baignade dans les lacs) | 68,8 %    | 36,8 %        | 41,1 %               | 167    |
| Observation de la faune                                                | 66,5 %    | 37,3 %        | 41,2 %               | 161    |
| Sports et jeux (p. ex. tennis, jeux de table)                          | 41,7 %    | 19,7 %        | 22,7 %               | 184    |
| Conditionnement physique et jogging                                    | 37,7 %    | 12,5 %        | 15,9 %               | 238    |
| Pêche                                                                  | 34,7 %    | 21,9 %        | 23,6 %               | 147    |
| Ski alpin et planche à neige                                           | 33,7 %    | 11,7 %        | 14,6 %               | 230    |
| Patinage (p. ex. patin sur glace, patin à roues alignées)              | 32,0 %    | 8,8 %         | 12,0 %               | 268    |
| Ski de fond et raquette à neige                                        | 29,7 %    | 6,1 %         | 9,3 %                | 319    |
| Golf                                                                   | 27,5 %    | 16,9 %        | 18,3 %               | 150    |
| Sports d'équipe (p. ex. hockey, baseball)                              | 18,9 %    | 10,2 %        | 11,4 %               | 167    |
| Motoneige et véhicules tout-terrain                                    | 16,7 %    | 10,5 %        | 11,3 %               | 148    |
| Voile et surf (p. ex. voile, planche à voile, parachute sur l'eau)     | 13,6 %    | 5,2 %         | 6,3 %                | 215    |
| Équitation                                                             | 11,4 %    | 3,9 %         | 4,9 %                | 232    |
| Plongée sous-marine et plongée en apnée effectuée en eau douce         | 8,2 %     | 2,2 %         | 3,0 %                | 273    |
| Activités en milieu sauvage (p. ex. cours de survie en milieu sauvage) | 5,8 %     | 1,8 %         | 2,4 %                | 245    |
| Motocyclisme                                                           | 5,5 %     | 2,6 %         | 3,0 %                | 182    |
| Chasse                                                                 | 4,3 %     | 4,8 %         | 4,7 %                | 91     |
| Sports aériens extrêmes (p. ex. parachutisme)                          | 2,9 %     | 0,8 %         | 1,1 %                | 259    |

## Activités de plein air pratiquées au cours d'une année type

Les cyclistes participent également à de nombreuses activités de plein air lorsqu'ils ne sont pas en voyage. En plus du cyclisme, ils leur arrivent souvent d'effectuer des excursions dans un parc, de faire de la randonnée pédestre, de se baigner ou de partir en camping; de plus, ils font de l'exercice à la maison ou dans un centre de conditionnement. Si on les compare au Canadien moyen en voyage d'agrément, les cyclistes participent à un nombre égal d'activités physiques ardues de plein air comme le canot ou le kayak, le ski alpin, le ski de fond, la planche à neige, la planche à roulettes et, bien sûr, le cyclisme. En revanche, ils sont moins enclins que la moyenne des voyageurs d'agrément canadiens à aller chasser ou à se promener en véhicule tout-terrain.

Tableau 6 Activités de plein air pratiquées au cours d'une année type

| Taille du marché                                          | Cyclistes | Non-cyclistes | Voyageurs d'agrément | Indice |
|-----------------------------------------------------------|-----------|---------------|----------------------|--------|
|                                                           | 2 494 384 | 15 945 125    | 18 439 508           | 100    |
| Cyclisme                                                  | 88,3 %    | 37,4 %        | 44,3 %               | 199    |
| Excursion dans un parc                                    | 79,7 %    | 64,9 %        | 66,9 %               | 119    |
| Randonnée pédestre                                        | 73,6 %    | 44,9 %        | 48,8 %               | 151    |
| Natation                                                  | 72,3 %    | 58,4 %        | 60,3 %               | 120    |
| Exercice à la maison ou dans un centre de conditionnement | 67,8 %    | 59,9 %        | 61,0 %               | 111    |
| Jardinage                                                 | 63,9 %    | 59,1 %        | 59,8 %               | 107    |
| Pique-nique                                               | 63,1 %    | 51,5 %        | 53,1 %               | 119    |
| Camping                                                   | 55,4 %    | 36,0 %        | 38,6 %               | 143    |
| Patin sur glace                                           | 43,4 %    | 26,2 %        | 28,5 %               | 152    |
| Jogging                                                   | 35,4 %    | 22,3 %        | 24,1 %               | 147    |
| Canot ou kayak                                            | 33,5 %    | 14,3 %        | 16,9 %               | 198    |
| Ski alpin                                                 | 32,2 %    | 13,7 %        | 16,2 %               | 199    |
| Golf                                                      | 31,7 %    | 29,0 %        | 29,4 %               | 108    |
| Sports de raquette (p. ex. tennis ou badminton)           | 30,9 %    | 17,3 %        | 19,1 %               | 161    |
| Pêche                                                     | 30,6 %    | 29,1 %        | 29,3 %               | 104    |
| Ski de fond                                               | 30,0 %    | 9,7 %         | 12,5 %               | 241    |
| Sports d'équipe                                           | 28,3 %    | 22,1 %        | 22,9 %               | 124    |
| Voile ou autres type de navigation de plaisance           | 27,2 %    | 22,9 %        | 23,4 %               | 116    |
| Patin à roues alignées                                    | 23,8 %    | 12,9 %        | 14,4 %               | 166    |
| Promenade en véhicule tout-terrain                        | 12,4 %    | 14,6 %        | 14,3 %               | 87     |
| Motoneige                                                 | 9,5 %     | 9,8 %         | 9,8 %                | 97     |
| Planche à neige                                           | 9,1 %     | 4,4 %         | 5,0 %                | 179    |
| Équitation                                                | 8,8 %     | 6,5 %         | 6,8 %                | 130    |
| Chasse                                                    | 5,4 %     | 8,1 %         | 7,7 %                | 70     |
| Planche à roulettes                                       | 3,9 %     | 1,2 %         | 1,6 %                | 248    |

## Activités culturelles et de divertissement pratiquées par les cyclistes durant les voyages

Durant les deux dernières années, les cyclistes ont participé à beaucoup plus d'activités culturelles et de divertissement que la moyenne des Canadiens effectuant un voyage d'agrément. Ainsi, à l'occasion de leurs voyages, les cyclistes ont fréquemment visité des sites historiques, des musées, des galeries d'art, des parcs thématiques, des expositions, des foires; ils ont participé à des festivals et assisté à des concerts et à des attractions musicales. Les cyclistes se sont montrés particulièrement intéressés aux activités d'apprentissage de nature participative (p. ex. des activités en milieu autochtone, des activités historiques participatives) et aux spectacles présentant des arts de la scène (p. ex. des manifestations artistiques, des festivals et spectacles d'humour, des concerts, des festivals et des attractions) lors de leurs voyages.

Tableau 7 Activités culturelles et de divertissement pratiquées par les cyclistes durant les voyages  
(Voir l'annexe 2 pour une définition de chaque type d'activités culturelles et de divertissement répertorié)

| Taille du marché                                        | Cyclistes | Non-cyclistes | Voyageurs d'agrément | Indice |
|---------------------------------------------------------|-----------|---------------|----------------------|--------|
|                                                         | 2 494 384 | 15 945 125    | 18 439 508           | 100    |
| Magasinage et sorties au restaurant                     | 89,4 %    | 81,9 %        | 82,9 %               | 108    |
| Visite de lieux historiques, musées et galeries d'art   | 74,6 %    | 55,8 %        | 58,3 %               | 128    |
| Visite de parcs thématiques et expositions              | 57,2 %    | 36,3 %        | 39,2 %               | 146    |
| Foires et festivals                                     | 56,0 %    | 34,8 %        | 37,7 %               | 149    |
| Concerts, festivals et attractions                      | 52,6 %    | 29,6 %        | 32,7 %               | 161    |
| Dégustation de vins, de bières et d'aliments            | 39,6 %    | 21,3 %        | 23,8 %               | 166    |
| Expositions consacrées aux sciences et aux technologies | 38,7 %    | 20,7 %        | 23,1 %               | 167    |
| Théâtre                                                 | 30,3 %    | 19,6 %        | 21,1 %               | 144    |
| Attractions ayant pour thème des jardins                | 29,8 %    | 15,7 %        | 17,6 %               | 169    |
| Agrotourisme                                            | 28,3 %    | 13,7 %        | 15,7 %               | 181    |
| Casinos                                                 | 25,9 %    | 25,9 %        | 25,9 %               | 100    |
| Événements sportifs de niveau professionnel             | 23,9 %    | 14,4 %        | 15,7 %               | 152    |
| Activités en milieu autochtone                          | 20,1 %    | 10,3 %        | 11,6 %               | 173    |
| Spectacles artistiques                                  | 19,6 %    | 9,6 %         | 11,0 %               | 179    |
| Tournois amateurs                                       | 19,5 %    | 10,6 %        | 11,8 %               | 165    |
| Festivals et spectacles d'humour                        | 19,0 %    | 8,8 %         | 10,1 %               | 188    |
| Spas                                                    | 16,7 %    | 9,0 %         | 10,0 %               | 166    |
| Activités historiques participatives                    | 13,5 %    | 5,6 %         | 6,7 %                | 202    |
| Événements équestres et de style western                | 10,5 %    | 6,1 %         | 6,7 %                | 158    |
| Festivals littéraires ou festivals de films             | 7,0 %     | 1,9 %         | 2,6 %                | 273    |
| Événements sportifs nationaux ou internationaux         | 5,1 %     | 2,9 %         | 3,2 %                | 160    |

## Activités culturelles et de divertissement pratiquées au cours d'une année type

En dehors de leurs voyages, les cyclistes sont également plus actifs que le Canadien moyen en voyage d'agrément dans le secteur de la culture et du divertissement. Ainsi, ils sont particulièrement enclins à fréquenter des boîtes de jazz, à assister à des concerts rock ou à aller dans des bars présentant des groupes musicaux pop ou rock. Les cyclistes sont également plus portés à soutenir les artistes de la scène locale (p. ex. en assistant à des spectacles de ballet ou en allant au théâtre), à visiter les musées et les galeries d'art ou à passer une journée dans un spa. En revanche, ils sont moins enclins que la moyenne des Canadiens à parier dans les casinos.

Tableau 8 Activités culturelles et de divertissement pratiquées au cours d'une année type

| Taille du marché                                                                                | Cyclistes | Non-cyclistes | Voyageurs d'agrément | Indice |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------------|----------------------|--------|
|                                                                                                 | 2 494 384 | 15 945 125    | 18 439 508           | 100    |
| Sorties au restaurant                                                                           | 93,1 %    | 91,3 %        | 91,5 %               | 102    |
| Participation à des festivals ou à des foires                                                   | 69,3 %    | 60,2 %        | 61,4 %               | 113    |
| Visite de sites historiques ou de bâtiments patrimoniaux                                        | 47,6 %    | 38,0 %        | 39,3 %               | 121    |
| Visite dans une ferme où l'on pratique l'autocueillette ou dans un marché agricole              | 46,7 %    | 40,1 %        | 41,0 %               | 114    |
| Événements sportifs de niveau amateur                                                           | 46,2 %    | 41,3 %        | 42,0 %               | 110    |
| Visite au musée                                                                                 | 41,3 %    | 31,4 %        | 32,7 %               | 126    |
| Fréquentation d'un théâtre                                                                      | 40,0 %    | 34,0 %        | 34,8 %               | 115    |
| Visite de galeries d'art ou d'expositions d'art                                                 | 40,0 %    | 30,5 %        | 31,8 %               | 126    |
| Fréquentation de bars présentant des groupes de musique pop ou rock                             | 36,3 %    | 26,4 %        | 27,7 %               | 131    |
| Visite de parcs zoologiques ou d'aquariums                                                      | 36,1 %    | 29,5 %        | 30,4 %               | 119    |
| Événements sportifs de niveau professionnel                                                     | 35,3 %    | 31,5 %        | 32,1 %               | 110    |
| Danse                                                                                           | 34,4 %    | 29,1 %        | 29,9 %               | 115    |
| Visite de jardins botaniques                                                                    | 32,8 %    | 24,2 %        | 25,4 %               | 129    |
| Visite de parcs d'attractions ou de parcs thématiques                                           | 32,8 %    | 28,3 %        | 28,9 %               | 114    |
| Concerts de musique rock                                                                        | 30,1 %    | 21,3 %        | 22,4 %               | 134    |
| Concerts de musique classique                                                                   | 19,7 %    | 16,0 %        | 16,5 %               | 119    |
| Journée dans un spa                                                                             | 17,0 %    | 13,2 %        | 13,8 %               | 123    |
| Paris dans des casinos                                                                          | 12,9 %    | 18,9 %        | 18,1 %               | 71     |
| Séjour d'une nuit ou plus dans un hôtel ou un gîte touristique dans sa propre ville ou localité | 11,1 %    | 9,7 %         | 9,9 %                | 112    |
| Boîtes de jazz                                                                                  | 10,7 %    | 7,0 %         | 7,5 %                | 142    |
| Spectacle de ballet                                                                             | 9,6 %     | 6,9 %         | 7,3 %                | 131    |
| Rodéos                                                                                          | 8,4 %     | 7,2 %         | 7,3 %                | 115    |
| Opéra                                                                                           | 7,4 %     | 6,5 %         | 6,6 %                | 112    |

## Hébergement durant un voyage

Les cyclistes sont plus portés que le Canadien moyen en voyage d'agrément à séjourner dans les terrains de camping publics et les centres de villégiature (p. ex. un centre de villégiature au bord d'un lac ou d'un cours d'eau, ou un centre de villégiature de ski ou de montagne). Ils sont également plus susceptibles que la moyenne des Canadiens effectuant un voyage d'agrément de séjourner dans des sites de camping sauvage, des centres de santé ou spas, ou des écoles de cuisine.

Tableau 9 Hébergement durant les voyages

| Taille du marché                                                                                 | Cyclistes | Non-cyclistes | Voyageurs d'agrément | Indice |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------------|----------------------|--------|
|                                                                                                  | 2 494 384 | 15 945 125    | 18 439 508           | 100    |
| Terrain public de camping dans un parc national, provincial, municipal ou un parc d'État         | 49,8 %    | 22,7 %        | 26,4 %               | 189    |
| Complexe hôtelier ou centre de villégiature au bord d'un lac ou d'un cours d'eau                 | 35,1 %    | 20,3 %        | 22,3 %               | 157    |
| Terrain de camping privé                                                                         | 32,8 %    | 16,6 %        | 18,8 %               | 175    |
| Complexe hôtelier ou centre de villégiature de ski ou de montagne                                | 28,0 %    | 11,8 %        | 13,9 %               | 200    |
| Complexe hôtelier ou centre de villégiature au bord de la mer                                    | 27,6 %    | 19,7 %        | 20,7 %               | 133    |
| Camping en milieu sauvage (pas sur un terrain de camping)                                        | 17,4 %    | 7,2 %         | 8,6 %                | 203    |
| Centre de santé ou spa                                                                           | 10,8 %    | 5,2 %         | 5,9 %                | 182    |
| Pourvoir accessible par la route                                                                 | 9,5 %     | 5,0 %         | 5,6 %                | 169    |
| Auberge, complexe hôtelier ou centre de villégiature avec restaurant gastronomique sur les lieux | 8,5 %     | 4,5 %         | 5,1 %                | 168    |
| Motorisé ou véhicule récréatif pour voyager ou faire du tourisme (pas un voyage de camping)      | 7,4 %     | 4,0 %         | 4,5 %                | 165    |
| Ferme ou ranch                                                                                   | 5,4 %     | 2,7 %         | 3,0 %                | 176    |
| Pourvoir accessible par hydravion                                                                | 2,7 %     | 1,4 %         | 1,6 %                | 172    |
| Maison bateau                                                                                    | 2,2 %     | 1,2 %         | 1,4 %                | 161    |
| École de cuisine                                                                                 | 1,0 %     | 0,3 %         | 0,4 %                | 278    |
| Camp satellite accessible uniquement par hydravion                                               | 0,6 %     | 0,6 %         | 0,6 %                | 101    |
| Ecole de dégustation de vins                                                                     | 0,3 %     | 0,2 %         | 0,3 %                | 132    |

## Visites et croisières effectuées au cours des deux dernières années

Comparés à la moyenne des Canadiens en voyage d'agrément, les cyclistes étaient beaucoup plus nombreux à avoir effectué des visites ou des croisières au cours des deux dernières années. Ce sont les excursions sans guide de moins de 24 heures et les promenades sur les routes panoramiques qui ont été les activités les plus prisées des cyclistes. Ils ont été plus enclins à faire des excursions en milieu sauvage, des visites de vignobles ou d'usines ou encore des excursions en avion ou en hélicoptère comme pilotes ou comme passagers. Les cyclistes étaient également plus sujets à avoir fait une croisière sur un lac ou un autre cours d'eau (p. ex. le fleuve Saint-Laurent, les Grands Lacs ou d'autres lacs ou rivières). Par contre, ils étaient moins susceptibles que la moyenne des Canadiens en voyage d'agrément à avoir fait une croisière dans les Caraïbes ou en Alaska.

Tableau 10 Visites et croisières effectuées au cours des deux dernières années

| Taille du marché                                                                                                                                      | Cyclistes | Non-cyclistes | Voyageurs d'agrément | Indice |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------------|----------------------|--------|
|                                                                                                                                                       | 2 494 384 | 15 945 125    | 18 439 508           | 100    |
| Excursion sans guide de moins de 24 heures, qui ne faisait pas partie d'une visite organisée ou guidée en groupe, lors d'un voyage d'une nuit ou plus | 42,2 %    | 27,3 %        | 29,3 %               | 144    |
| Excursion de moins de 24 heures — À la campagne – Routes panoramiques                                                                                 | 34,7 %    | 20,5 %        | 22,4 %               | 155    |
| Excursion de moins de 24 heures — À la ville                                                                                                          | 31,0 %    | 22,2 %        | 23,4 %               | 133    |
| Excursion organisée ou guidée en groupe, de moins de 24 heures, lors d'un voyage d'une nuit ou plus                                                   | 30,9 %    | 20,9 %        | 22,2 %               | 139    |
| Visite sans guide, qui ne faisait pas partie d'une visite organisée ou guidée en groupe, avec séjour à différents endroits pendant une nuit ou plus   | 28,3 %    | 16,5 %        | 18,1 %               | 156    |
| Excursion de moins de 24 heures — En milieu sauvage                                                                                                   | 26,3 %    | 10,9 %        | 13,0 %               | 203    |
| Excursion de moins de 24 heures — Sur l'eau (croisière-excursion)                                                                                     | 20,9 %    | 11,9 %        | 13,1 %               | 160    |
| Autre type d'excursion de moins de 24 heures                                                                                                          | 15,7 %    | 8,9 %         | 9,8 %                | 159    |
| Visite organisée ou guidée en groupe, avec séjour pendant une nuit ou plus à différents endroits                                                      | 14,4 %    | 9,4 %         | 10,1 %               | 143    |
| Visite organisée ou guidée en groupe, avec séjour pendant une nuit ou plus à un seul endroit                                                          | 11,1 %    | 7,3 %         | 7,8 %                | 142    |
| Excursion de moins de 24 heures — Dans un ou plusieurs vignobles                                                                                      | 11,1 %    | 4,8 %         | 5,6 %                | 197    |
| Excursion de moins de 24 heures — Dans un casino                                                                                                      | 7,8 %     | 6,3 %         | 6,5 %                | 120    |
| Excursion de moins de 24 heures — Dans une ou plusieurs usines                                                                                        | 5,9 %     | 2,1 %         | 2,6 %                | 223    |
| Croisière sur l'océan, dont le séjour à bord a duré une nuit ou plus — Caraïbes                                                                       | 4,7 %     | 5,5 %         | 5,4 %                | 86     |

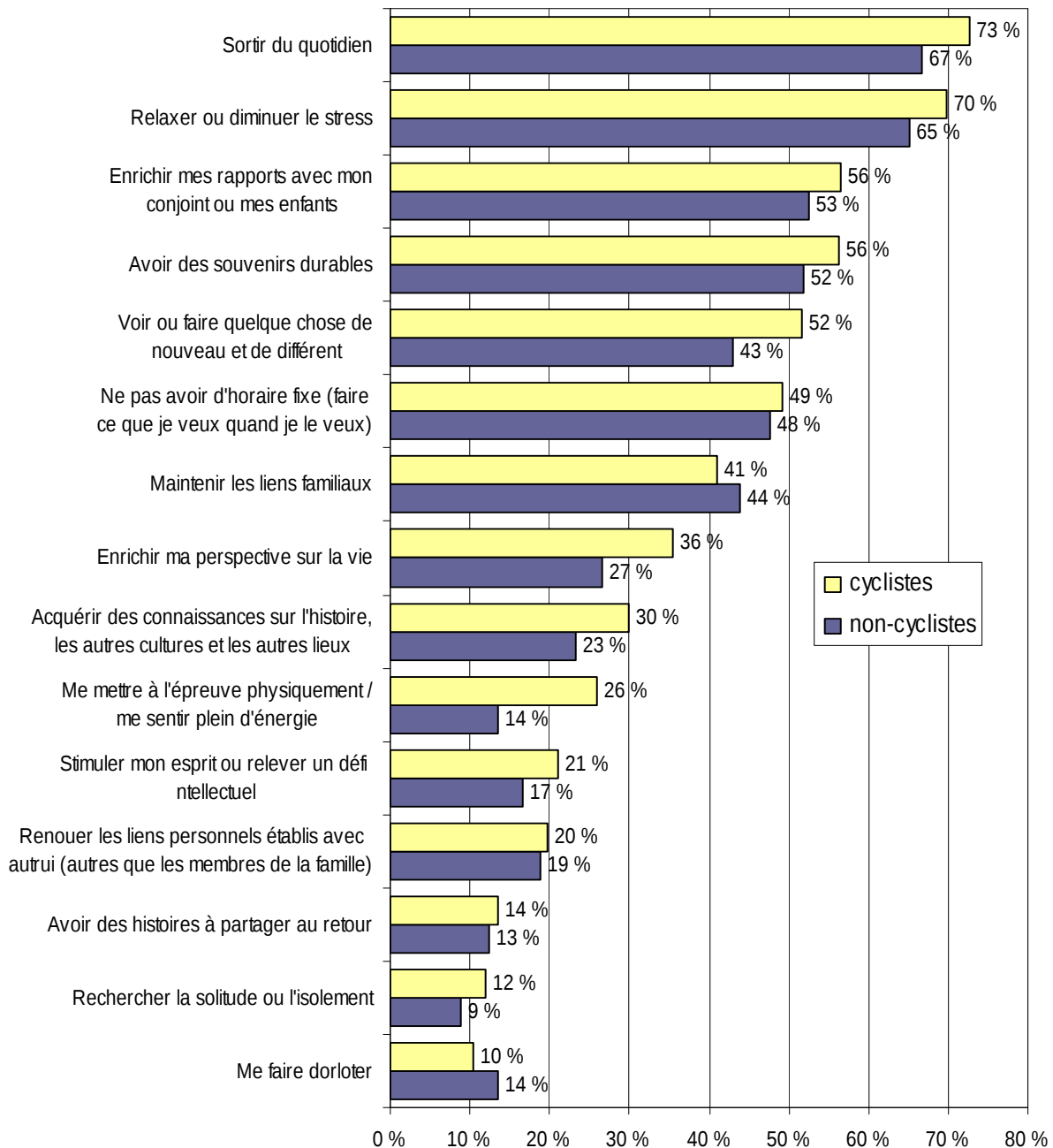
Tableau 10 Visites et croisières effectuées au cours des deux dernières années (suite)

| Taille du marché                                                                                         | Cyclistes | Non-cyclistes | Voyageurs d'agrément | Indice |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------------|----------------------|--------|
|                                                                                                          | 2 494 384 | 15 945 125    | 18 439 508           | 100    |
| Croisière sur un autre lac ou un autre cours d'eau, dont le séjour à bord a duré une nuit ou plus        | 3,9 %     | 2,1 %         | 2,4 %                | 164    |
| Croisière sur l'océan, dont le séjour à bord a duré une nuit ou plus — Autre                             | 3,6 %     | 3,3 %         | 3,3 %                | 107    |
| Excursion de moins de 24 heures — Dans les airs, comme pilote ou passager d'un avion ou d'un hélicoptère | 3,3 %     | 1,7 %         | 1,9 %                | 176    |
| Croisière sur le fleuve Saint-Laurent, dont le séjour à bord a duré une nuit ou plus                     | 3,3 %     | 1,7 %         | 1,9 %                | 169    |
| Autre type de croisière, dont le séjour à bord a duré une nuit ou plus                                   | 2,1 %     | 1,5 %         | 1,6 %                | 130    |
| Croisière sur l'océan, dont le séjour à bord a duré une nuit ou plus — Alaska                            | 1,4 %     | 1,7 %         | 1,6 %                | 84     |
| Croisière sur les Grands Lacs, dont le séjour à bord a duré une nuit ou plus                             | 1,0 %     | 0,8 %         | 0,8 %                | 132    |
| Croisière en sous-marin, dont le séjour à bord a duré une nuit ou plus                                   | 0,3 %     | 0,1 %         | 0,1 %                | 227    |

## Principaux bienfaits recherchés durant les voyages d'agrément ou de vacances

Comme la majorité des Canadiens en voyage d'agrément, la plupart des cyclistes prennent des vacances pour sortir du quotidien, se relaxer ou diminuer leur stress, enrichir leurs rapports familiaux, se constituer des souvenirs durables ou encore voir ou faire quelque chose de nouveau et de différent. Toutefois, chacun de ces avantages a tendance à revêtir plus d'importance pour les cyclistes que pour les non-cyclistes. Les cyclistes sont également plus enclins que la moyenne des Canadiens en voyage d'agrément à préférer des vacances qui leur donnent l'occasion de relever un défi intellectuel (p. ex. enrichir leur perspective sur la vie, acquérir des connaissances sur l'histoire et la culture des lieux visités) et de s'éprouver physiquement (c'est-à-dire qui leur demandent des efforts physiques ou leur permettent de se sentir physiquement pleins d'énergie).

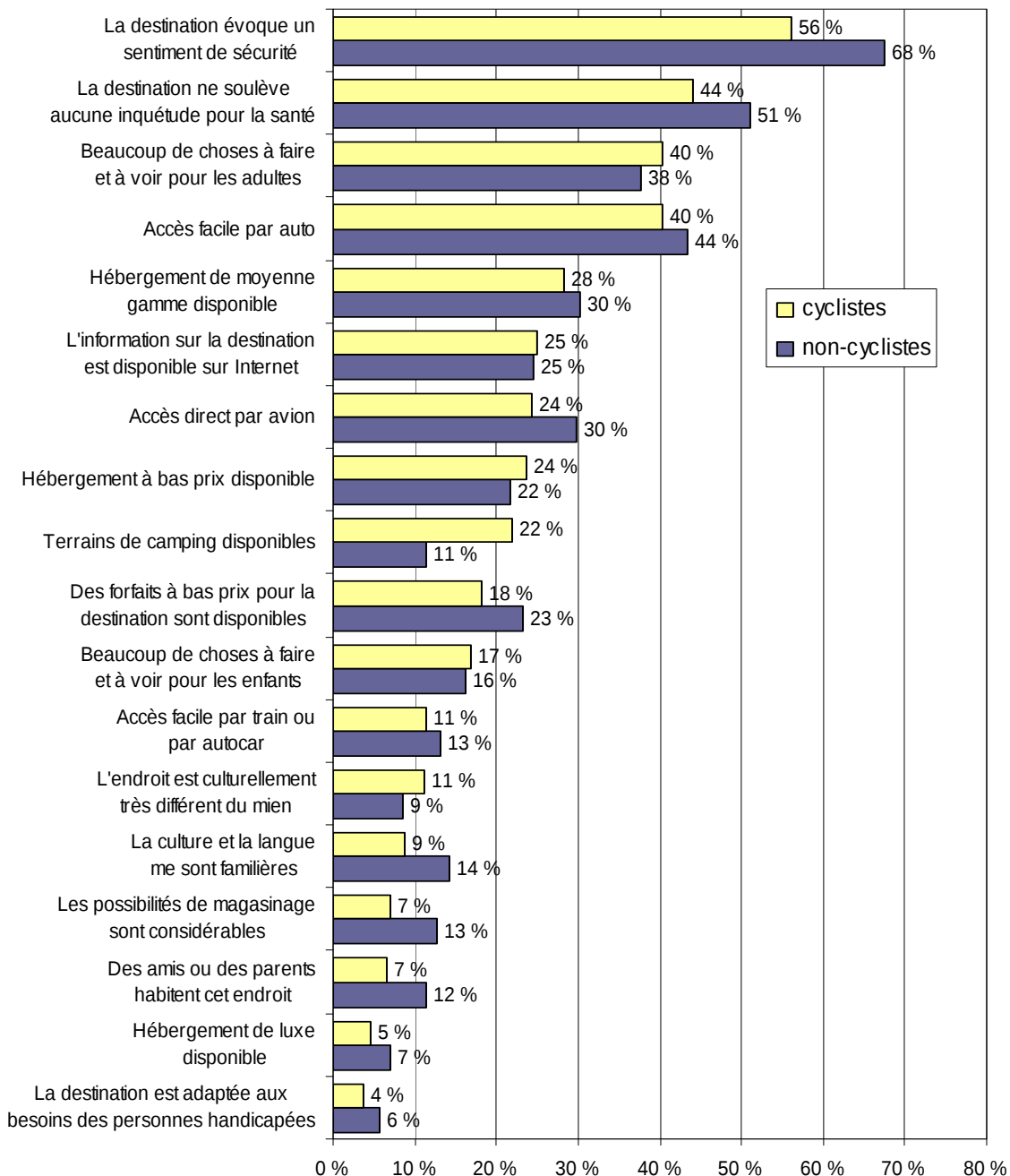
Figure 2 Principaux bienfaits recherchés durant les voyages d'agrément ou de vacances  
(Plus le pourcentage est élevé, plus le bienfait recherché a une « grande importance »)



### Autres facteurs importants dans le choix d'une destination

Comme la majorité des Canadiens en voyage d'agrément, la plupart des cyclistes estiment qu'il est important que leur destination de voyage évoque un sentiment de sécurité, même s'ils accordent moins d'importance à ce facteur que les non-cyclistes. Cependant, pour les cyclistes, la présence de terrains de camping est nettement plus importante. Ils sont par ailleurs moins préoccupés par d'éventuels dangers pour la santé que peut présenter la destination, par le fait que celle-ci bénéficie d'un accès direct par avion, qu'elle offre des forfaits à bas prix ou des possibilités de magasinage considérables, que sa culture et sa langue leur sont familières ou encore que des amis ou des parents habitent cet endroit.

Figure 3 Facteurs importants dans le choix d'une destination  
(Plus le pourcentage est élevé, plus le facteur est « grandement important »)



## Manière dont s'effectue le choix des destinations

Les cyclistes ressemblent à la moyenne des Canadiens effectuant un voyage d'agrément : tous ont tendance à choisir d'abord une destination particulière au moment de planifier leurs vacances d'été. Cependant, chez les cyclistes, on remarque une plus grande propension que chez la moyenne des Canadiens à commencer par envisager les activités qu'ils aimeraient faire pendant leurs voyages d'agrément ou de vacances.

Tableau 11 Manière dont s'effectue le choix des destinations (voyages d'agrément ou de vacances d'été ou d'hiver)

| Taille du marché                                                                                                       | Cyclistes | Non-cyclistes | Voyageurs d'agrément | Indice |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------------|----------------------|--------|
|                                                                                                                        | 2 494 384 | 15 945 125    | 18 439 508           | 100    |
| <b>Été</b>                                                                                                             |           |               |                      |        |
| À partir de la destination que j'avais en tête                                                                         | 51,4 %    | 48,0 %        | 48,5 %               | 106    |
| À partir de certaines activités particulières que je souhaitais faire                                                  | 17,0 %    | 13,2 %        | 13,8 %               | 123    |
| À partir du type d'expérience de vacances souhaité                                                                     | 22,5 %    | 23,9 %        | 23,7 %               | 95     |
| À partir de forfaits, sans prise en considération des destinations, activités ou expériences de voyages en particulier | 1,0 %     | 1,4 %         | 1,3 %                | 78     |
| À partir d'une autre considération en premier                                                                          | 3,3 %     | 4,5 %         | 4,3 %                | 78     |
| Ne sait pas / Incertain                                                                                                | 4,7 %     | 9,0 %         | 8,4 %                | 56     |
| <b>Hiver</b>                                                                                                           |           |               |                      |        |
| À partir de la destination que j'avais en tête                                                                         | 43,9 %    | 49,5 %        | 48,6 %               | 90     |
| À partir de certaines activités particulières que je souhaitais faire                                                  | 22,9 %    | 14,2 %        | 15,6 %               | 147    |
| À partir du type d'expérience de vacances souhaité                                                                     | 20,7 %    | 19,0 %        | 19,3 %               | 107    |
| À partir de forfaits, sans prise en considération des destinations, activités ou expériences de voyages en particulier | 2,7 %     | 3,3 %         | 3,2 %                | 86     |
| À partir d'une autre considération en premier                                                                          | 3,5 %     | 4,9 %         | 4,7 %                | 75     |
| Ne sait pas / Incertain                                                                                                | 6,2 %     | 9,1 %         | 8,6 %                | 72     |

## Planification des voyages d'agrément ou de vacances et sources d'information retenues

La plupart des cyclistes avaient planifié leur voyage eux-mêmes (43,9 %) ou avec une autre personne (13,4 %). Pour cette préparation, les cyclistes consultent un plus grand nombre de sources que la moyenne des Canadiens en voyage d'agrément. La plupart d'entre eux utilisent Internet ou s'en remettent au bouche à oreille ou à leurs expériences passées. Par ailleurs, ils sont plus enclins que les autres types de voyageurs à consulter les sources officielles d'information sur les voyages (p. ex. les brochures ou guides touristiques officiels provenant d'organismes nationaux, provinciaux ou d'État et les centres ou bureaux d'information touristique), les articles de journaux ou de revues, les guides de voyage, à s'informer par l'entremise d'émissions de télévision et à visiter des foires professionnelles ou des salons consacrés aux voyages ou aux activités de plein air.

Tableau 12 Personne responsable de la planification des voyages et sources d'information retenues

|                                                      | Taille du marché                                                                                    | Cyclistes | Non-cyclistes | Voyageurs d'agrément | Indice |
|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------------|----------------------|--------|
|                                                      |                                                                                                     | 2 494 384 | 15 945 125    | 18 439 508           | 100    |
| Qui est responsable de la planification des voyages? | Le répondant                                                                                        | 43,9 %    | 41,7 %        | 42,0 %               | 105    |
|                                                      | Responsabilité partagée                                                                             | 13,4 %    | 16,9 %        | 16,4 %               | 81     |
|                                                      | Quelqu'un d'autre                                                                                   | 42,7 %    | 41,3 %        | 41,5 %               | 103    |
| Sources d'information retenues                       | Site Web                                                                                            | 80,8 %    | 62,7 %        | 65,2 %               | 124    |
|                                                      | Conseils d'amis ou de parents / Bouche à oreille                                                    | 64,5 %    | 48,9 %        | 51,1 %               | 126    |
|                                                      | Expériences passées / Destinations déjà visitées                                                    | 59,7 %    | 48,9 %        | 50,4 %               | 118    |
|                                                      | Cartes                                                                                              | 43,9 %    | 30,7 %        | 32,6 %               | 135    |
|                                                      | Brochures ou guides touristiques officiels provenant d'organismes nationaux, provinciaux ou d'État  | 41,0 %    | 23,5 %        | 26,0 %               | 158    |
|                                                      | Agent de voyage                                                                                     | 39,1 %    | 33,3 %        | 34,1 %               | 115    |
|                                                      | Centres ou bureaux d'information touristique                                                        | 36,5 %    | 21,2 %        | 23,4 %               | 156    |
|                                                      | Articles de journaux ou de revues                                                                   | 33,1 %    | 18,8 %        | 20,9 %               | 158    |
|                                                      | Guides de voyages                                                                                   | 22,3 %    | 12,2 %        | 13,6 %               | 164    |
|                                                      | Club automobile comme le CAA                                                                        | 22,2 %    | 16,9 %        | 17,7 %               | 126    |
|                                                      | Publicité dans les journaux ou les revues                                                           | 19,5 %    | 13,4 %        | 14,3 %               | 137    |
|                                                      | Information touristique reçue par la poste                                                          | 13,1 %    | 8,1 %         | 8,8 %                | 148    |
|                                                      | Émissions de télévision                                                                             | 12,9 %    | 6,6 %         | 7,5 %                | 172    |
|                                                      | Magazine électronique ou bulletin d'information reçu par courriel                                   | 6,0 %     | 3,9 %         | 4,2 %                | 143    |
|                                                      | Publicité à la télévision                                                                           | 5,9 %     | 4,9 %         | 5,0 %                | 117    |
|                                                      | Visites de foires professionnelles ou de salons consacrés aux voyages ou aux activités de plein air | 5,7 %     | 2,7 %         | 3,1 %                | 183    |

## Utilisation d'Internet pour planifier et organiser des voyages

Les cyclistes utilisent Internet plus que le voyageur d'agrément canadien moyen pour planifier leurs voyages (75,3 %) et pour effectuer leurs réservations (48,7 %). En fait, parmi les groupes de voyageurs des 21 types d'activités de plein air répertoriés, ils constituent le cinquième groupe le plus susceptible d'acheter en ligne des composantes de leur voyage. La plupart des cyclistes consultent les sites Web des hôtels et des centres de villégiature, les sources officielles d'information sur les voyages (p. ex. le site Web officiel du tourisme d'un pays, d'une province ou d'une ville) et les sites Web des compagnies aériennes. Ils sont aussi plus enclins que la moyenne des Canadiens en voyage d'agrément à utiliser les sites Web des compagnies offrant des circuits en autocar ou ceux qui décrivent des attractions particulières. Comme les cyclistes sont moins portés à faire des croisières, il n'est pas étonnant qu'ils soient moins présents sur les sites des compagnies proposant ce genre d'activités. L'hébergement et les billets d'avion sont les composantes de voyage que les cyclistes achètent le plus volontiers sur Internet. Les cyclistes sont également plus portés que le voyageur d'agrément canadien moyen à acheter des billets pour des activités ou des attractions particulières ainsi que pour des trajets en train, en autocar ou en bateau.

Tableau 13 Utilisation d'Internet pour planifier un voyage et effectuer des réservations

|                                                                                                           | Taille du marché                                                                  | Cyclistes | Non-cyclistes | Voyageurs d'agrément | Indice |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------------|----------------------|--------|
|                                                                                                           |                                                                                   | 2 494 384 | 15 945 125    | 18 439 508           | 100    |
| Pourcentage des voyageurs ayant utilisé Internet pour planifier leur voyage ou effectuer des réservations | N'utilise pas Internet                                                            | 24,7 %    | 43,4 %        | 40,8 %               | 61     |
|                                                                                                           | Utilise Internet uniquement pour planifier des voyages                            | 26,6 %    | 21,4 %        | 22,1 %               | 120    |
|                                                                                                           | Utilise Internet pour acheter des composantes de voyage                           | 48,7 %    | 35,2 %        | 37,0 %               | 132    |
| Types de sites Web utilisés                                                                               | Site Web d'un hôtel, d'un complexe hôtelier ou d'un centre de villégiature        | 63,0 %    | 55,7 %        | 57,0 %               | 110    |
|                                                                                                           | Site Web officiel du tourisme d'un pays, d'un État, d'une province ou d'une ville | 58,7 %    | 47,9 %        | 49,8 %               | 118    |
|                                                                                                           | Site Web d'une compagnie aérienne                                                 | 50,5 %    | 45,5 %        | 46,3 %               | 109    |
|                                                                                                           | Site Web de planification et de réservation de voyages                            | 46,2 %    | 45,6 %        | 45,7 %               | 101    |
|                                                                                                           | Site Web d'une attraction particulière                                            | 43,5 %    | 32,5 %        | 34,5 %               | 126    |
|                                                                                                           | Autre site Web                                                                    | 33,6 %    | 26,3 %        | 27,6 %               | 122    |
|                                                                                                           | Site Web d'une compagnie de croisières                                            | 7,6 %     | 8,2 %         | 8,1 %                | 94     |
|                                                                                                           | Site Web d'une compagnie de circuits en autocar                                   | 3,2 %     | 2,3 %         | 2,5 %                | 131    |
| Composantes de voyage achetées par l'entremise d'Internet                                                 | Hébergement                                                                       | 77,2 %    | 67,4 %        | 69,2 %               | 112    |
|                                                                                                           | Billets d'avion                                                                   | 71,2 %    | 69,1 %        | 69,5 %               | 103    |
|                                                                                                           | Location de voiture                                                               | 31,5 %    | 26,2 %        | 27,1 %               | 116    |
|                                                                                                           | Billets ou frais pour des activités ou attractions en particulier                 | 29,0 %    | 22,5 %        | 23,6 %               | 123    |
|                                                                                                           | Billets ou frais pour le train, l'autocar ou le bateau                            | 21,1 %    | 14,1 %        | 15,3 %               | 138    |
|                                                                                                           | Forfait comprenant au moins deux des composantes mentionnés précédemment          | 14,6 %    | 15,6 %        | 15,4 %               | 95     |
|                                                                                                           | Autre                                                                             | 4,3 %     | 3,9 %         | 3,9 %                | 109    |

## Habitudes de consommation à l'égard des médias

Les cyclistes sont de grands consommateurs de médias relatifs aux voyages : section spéciale d'un journal quotidien ou section « Voyages » de l'édition de fin de semaine d'un journal, magazines, émissions de télévision ainsi que sites Web. Par ailleurs, l'intérêt dont ils font preuve pour les sciences naturelles (p. ex. revues ou magazines de science et de géographie, émissions de télévision consacrées à la science et à la nature), les activités de plein air (p. ex. revues ou magazines de plein air et de sports) et la technologie (p. ex. revues ou magazines de photographie et de vidéo ou encore traitant des ordinateurs, de l'électronique ou de la technologie) offre d'autres possibilités de joindre les cyclistes. Pour ce qui est de l'écoute radiophonique, ce segment du marché est plus enclin à écouter des émissions spécialisées (musique du monde, jazz ou musique classique) ainsi que des postes de musique rock moderne ou de rock alternatif.

Tableau 14 Habitudes de consommation à l'égard des médias

|                                                                 | Taille du marché                                                                          | Cyclistes | Non-cyclistes | Voyageurs d'agrément | Indice |
|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------------|----------------------|--------|
|                                                                 |                                                                                           | 2 494 384 | 15 945 125    | 18 439 508           | 100    |
| Lecture des journaux                                            | Un journal quotidien                                                                      | 88,2 %    | 87,1 %        | 87,3 %               | 101    |
|                                                                 | Édition de fin de semaine d'un journal                                                    | 88,4 %    | 87,1 %        | 87,3 %               | 101    |
|                                                                 | Journaux locaux ou communautaires                                                         | 65,5 %    | 60,9 %        | 61,5 %               | 106    |
|                                                                 | Autres journaux                                                                           | 18,6 %    | 16,9 %        | 17,2 %               | 108    |
|                                                                 | Lit souvent ou parfois la section « Voyages » d'un quotidien                              | 49,3 %    | 45,2 %        | 45,7 %               | 108    |
|                                                                 | Lit souvent ou parfois la section « Voyages » de l'édition de fin de semaine d'un journal | 53,8 %    | 46,3 %        | 47,3 %               | 114    |
| Types de revues ou magazines lus (cinq premiers choix)          | Photographie et vidéo                                                                     | 7,4 %     | 3,5 %         | 4,1 %                | 183    |
|                                                                 | Activités de plein air et sports                                                          | 20,5 %    | 11,6 %        | 12,8 %               | 159    |
|                                                                 | Sciences et géographie                                                                    | 25,3 %    | 15,2 %        | 16,6 %               | 152    |
|                                                                 | Voyages                                                                                   | 17,3 %    | 10,9 %        | 11,8 %               | 147    |
|                                                                 | Ordinateurs, électronique et technologie                                                  | 14,9 %    | 9,7 %         | 10,4 %               | 143    |
| Types d'émissions de télévision regardées (cinq premiers choix) | Émissions sur la science ou la nature                                                     | 51,6 %    | 42,6 %        | 43,8 %               | 118    |
|                                                                 | Talk shows                                                                                | 31,0 %    | 27,0 %        | 27,5 %               | 113    |
|                                                                 | Émissions sur les voyages                                                                 | 32,3 %    | 30,0 %        | 30,3 %               | 106    |
|                                                                 | Séries de science-fiction ou fantastiques                                                 | 20,2 %    | 19,1 %        | 19,2 %               | 105    |
|                                                                 | Histoire                                                                                  | 42,8 %    | 41,7 %        | 41,8 %               | 102    |
| Types d'émissions radiophoniques écoutées (cinq premiers choix) | Musique du monde                                                                          | 11,7 %    | 7,8 %         | 8,4 %                | 140    |
|                                                                 | Jazz / Big band                                                                           | 11,9 %    | 8,3 %         | 8,8 %                | 136    |
|                                                                 | Musique classique                                                                         | 21,6 %    | 16,6 %        | 17,2 %               | 125    |
|                                                                 | Rock moderne / Rock alternatif                                                            | 45,7 %    | 35,7 %        | 37,1 %               | 123    |
|                                                                 | Nouvelles / Débats / Actualités                                                           | 46,0 %    | 38,4 %        | 39,4 %               | 117    |
| Types de sites Web visités (cinq premiers choix)                | Sites Web consacrés à des activités ou intérêts en particulier                            | 42,2 %    | 34,7 %        | 35,9 %               | 118    |
|                                                                 | Sites Web consacrés aux voyages                                                           | 57,0 %    | 49,4 %        | 50,6 %               | 113    |
|                                                                 | Sites Web de revues ou magazines                                                          | 18,1 %    | 16,3 %        | 16,6 %               | 109    |
|                                                                 | Sites Web de réseaux de nouvelles (p. ex. SRC, CNN)                                       | 39,0 %    | 35,6 %        | 36,1 %               | 108    |
|                                                                 | Sites Web des journaux quotidiens                                                         | 33,6 %    | 31,5 %        | 31,8 %               | 106    |

| Annexe 1                                                       |                                                                                                                       |                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EAPV 2006 (Canada) – Segmentation des activités de plein air   |                                                                                                                       |                                                                                                |
| Segment d'activité                                             | Activités comprises dans le segment                                                                                   |                                                                                                |
| Golf                                                           | Lors d'un séjour d'une nuit ou plus dans un complexe hôtelier réservé aux golfeurs                                    | Forfait qui permet de jouer sur différents parcours de golf                                    |
|                                                                | À l'occasion, pendant un voyage                                                                                       |                                                                                                |
| Chasse                                                         | Chasse au petit gibier                                                                                                | Chasse aux oiseaux                                                                             |
|                                                                | Chasse au gros gibier                                                                                                 |                                                                                                |
| Pêche                                                          | Pêche en eau douce                                                                                                    | Pêche en eau salée                                                                             |
|                                                                | Pêche blanche (sous la glace)                                                                                         | Pêche aux plus gros poissons (trophées)                                                        |
| Observation de la faune                                        | Observation d'animaux terrestres                                                                                      | Observation d'oiseaux                                                                          |
|                                                                | Observation de baleines et autres espèces marines                                                                     | Visite d'un parc naturel national, provincial ou d'État                                        |
|                                                                | Observation de la flore sauvage                                                                                       | Observation d'aurores boréales                                                                 |
| Randonnée, escalade, canot ou kayak                            | Alpinisme / Randonnée de haute montagne (trekking)                                                                    | Kayak ou canot en eau douce                                                                    |
|                                                                | Escalade de rocher ou de paroi rocheuse                                                                               | Kayak ou canot en mer                                                                          |
|                                                                | Randonnée pédestre dans la nature, d'une durée d'une nuit ou plus incluant l'hébergement dans un refuge ou un camping | Randonnée pédestre – Excursion de moins d'un jour dans le cadre d'un voyage d'une nuit ou plus |
|                                                                |                                                                                                                       | Descente en eau vive en pneumatique ( <i>Rafting</i> )                                         |
| Activités nautiques                                            | Bateau à moteur                                                                                                       | Baignade dans les lacs                                                                         |
|                                                                | Ski nautique                                                                                                          |                                                                                                |
| Activités de bord de mer                                       | Baignade à la mer                                                                                                     | Plongée en apnée dans la mer ou l'océan                                                        |
|                                                                | Bronzage / Détente à la plage                                                                                         | Plongée sous-marine dans la mer ou l'océan                                                     |
| Voile et surf                                                  | Voile                                                                                                                 | Paravoile ou parachute sur l'eau ( <i>Parasailing</i> )                                        |
|                                                                | Planche à voile                                                                                                       | Surf cerf-volant ( <i>Kite surfing</i> )                                                       |
| Plongée sous-marine et plongée en apnée effectuée en eau douce | Plongée sous-marine dans les lacs, les rivières et les fleuves                                                        | Plongée en apnée dans les lacs, les rivières et les fleuves                                    |
| Conditionnement physique ou jogging                            | Entraînement dans un centre de conditionnement physique                                                               | Jogging ou exercices en plein air                                                              |
| Cyclisme                                                       | Randonnée d'une durée d'une nuit ou plus                                                                              | Excursion de moins d'un jour                                                                   |
|                                                                | Vélo de montagne                                                                                                      |                                                                                                |
| Motocyclisme                                                   | Randonnée d'une durée d'une nuit ou plus                                                                              | Excursion de moins d'un jour dans le cadre d'un voyage d'une nuit ou plus                      |
| Équitation                                                     | Randonnée d'une durée d'une nuit ou plus                                                                              | Excursion de moins d'un jour dans le cadre d'un voyage d'une nuit ou plus                      |
| Motoneige ou véhicule tout-terrain                             | Véhicule tout-terrain (VTT) – Randonnée d'une durée d'une nuit ou plus                                                | Motoneige – Randonnée d'une durée d'une nuit ou plus                                           |
|                                                                | Véhicule tout-terrain (VTT) – Excursion de moins d'un jour dans le cadre d'un voyage d'une nuit ou plus               | Motoneige – Excursion de moins d'un jour sur des pistes balisées                               |
| Ski alpin ou planche à neige                                   | Planche à neige                                                                                                       | Ski alpin                                                                                      |
| Ski de fond ou raquette à neige                                | Ski de fond                                                                                                           | Ski de fond de randonnée ou hors-piste d'une durée d'une nuit ou plus                          |
|                                                                | Raquette à neige                                                                                                      |                                                                                                |
| Activités en milieu sauvage                                    | Cours de survie en milieu sauvage                                                                                     | Traîneau à chiens                                                                              |
|                                                                | Escalade de paroi de glace                                                                                            |                                                                                                |
| Patinage                                                       | Patin à glace                                                                                                         | Patin à roues alignées                                                                         |

| Annexe 1 (suite)                                             |                                     |                     |
|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------|---------------------|
| EAPV 2006 (Canada) – Segmentation des activités de plein air |                                     |                     |
| Segment d'activité                                           | Activités comprises dans le segment |                     |
| Sports aériens extrêmes                                      | Parachutisme                        | Vol en montgolfière |
|                                                              | Deltaplane                          |                     |
| Sports d'équipe                                              | Hockey sur glace                    | Curling             |
|                                                              | Football                            | Basketball          |
|                                                              | Baseball ou balle molle             | Soccer              |
| Sports et jeux                                               | Jeux de table                       | Badminton           |
|                                                              | Volleyball                          | Tennis              |
|                                                              | Volleyball de plage                 | Minigolf            |
|                                                              | Quilles                             |                     |

| Annexe 2                                                                                |                                                                                                      |                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EAPV 2006 (Canada) – Segmentation des activités liées à la culture et au divertissement |                                                                                                      |                                                                                                       |
| Segment d'activité                                                                      | Activités comprises dans le segment                                                                  |                                                                                                       |
| Sites historiques, musées et galeries d'art                                             | Sites ou lieux historiques ou bâtiments patrimoniaux de renommée internationale                      | Sites ou lieux naturels de renommée internationale                                                    |
|                                                                                         | Autres sites ou lieux historiques ou bâtiments patrimoniaux                                          | Reconstitutions historiques de villes ou de villages avec animation                                   |
|                                                                                         | Balade dans une ville pour examiner les bâtiments et l'architecture                                  | Musées militaires ou consacrés à la guerre                                                            |
|                                                                                         | Musée d'histoire ou musée sur le patrimoine                                                          | Galleries d'art                                                                                       |
|                                                                                         |                                                                                                      | Sites paléontologiques ou archéologiques                                                              |
| Magasinage et restaurants                                                               | Magasinage ou lèche-vitrine dans les librairies ou les magasins de disques                           | Magasinage ou lèche-vitrine dans les boutiques d'antiquités                                           |
|                                                                                         | Magasinage ou lèche-vitrine dans les boutiques de vêtements, de chaussures et de bijoux              | Magasinage ou lèche-vitrine dans les épiceries fines                                                  |
|                                                                                         | Magasinage ou lèche-vitrine dans les boutiques d'art ou les expositions d'art et d'artisanat locales | Magasinage ou lèche-vitrine dans les serres ou les centres de jardin                                  |
|                                                                                         | Souper dans des restaurants offrant des mets ou des plats locaux ou régionaux                        | Souper dans des restaurants gastronomiques de réputation internationale                               |
|                                                                                         | Fréquentation des cafés-terrasses locaux                                                             | Autres restaurants haut de gamme                                                                      |
| Activités en milieu autochtone                                                          | Cuisine autochtone (goûter ou déguster)                                                              | Expositions d'art et d'artisanat autochtones                                                          |
|                                                                                         | Attractions autochtones (p. ex. musées, centres d'interprétation)                                    | Expériences culturelles autochtones dans une région éloignée ou rurale avec séjour d'une nuit ou plus |
|                                                                                         | Festivals et événements autochtones (p. ex. pow-wow)                                                 | Aventure ou sports de plein air autochtone                                                            |
| Foire et festivals                                                                      | Foires ou marchés agricoles                                                                          | Feux d'artifice                                                                                       |
|                                                                                         | Carnavals                                                                                            | Festivals des communautés culturelles                                                                 |
|                                                                                         | Expositions ou foires                                                                                | Festivals culinaires ou gastronomiques                                                                |
| Expositions consacrées aux sciences et aux technologies                                 | Musées consacrés aux sciences ou aux technologies                                                    | Musées pour enfants                                                                                   |
|                                                                                         | Parcs thématiques consacrés aux sciences et aux technologies                                         | Cinéma IMAX                                                                                           |
|                                                                                         | Planétarium                                                                                          |                                                                                                       |
| Parcs thématiques et expositions                                                        | Parcs d'attractions                                                                                  | Aquariums                                                                                             |
|                                                                                         | Parcs thématiques – Glissades d'eau                                                                  | Parcs zoologiques                                                                                     |
|                                                                                         | Parcs thématiques sur le cinéma                                                                      | Fermes récréatives (p. ex. jeux de labyrinthes, fermes d'animaux de basse-cour)                       |
|                                                                                         | Musées de cire                                                                                       |                                                                                                       |
| Spectacles artistiques                                                                  | Concerts de musique classique ou symphonique                                                         | Ballet ou autres spectacles de danse                                                                  |
|                                                                                         | Opéra                                                                                                |                                                                                                       |
| Événements du sport professionnel                                                       | Parties de football professionnel                                                                    | Tournois de golf professionnel                                                                        |
|                                                                                         | Parties de basket-ball professionnel                                                                 | Parties de hockey sur glace professionnel                                                             |
|                                                                                         | Parties de baseball professionnel                                                                    | Parties de soccer professionnel                                                                       |
| Théâtre                                                                                 | Théâtre                                                                                              | Souper-théâtre                                                                                        |
|                                                                                         | Festivals de théâtre                                                                                 |                                                                                                       |
| Festivals littéraires et festivals de films                                             | Festivals ou événements littéraires                                                                  | Festivals internationaux du film                                                                      |

| Annexe 2 (suite)                                                                        |                                                                                                          |                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| EAPV 2006 (Canada) – Segmentation des activités liées à la culture et au divertissement |                                                                                                          |                                                                                            |
| Segment d'activité                                                                      | Activités comprises dans le segment                                                                      |                                                                                            |
| Dégustations                                                                            | Visites de vignobles suivies de dégustations                                                             | Cours de cuisine ou de dégustation de vins                                                 |
|                                                                                         | Visites de brasseries suivies de dégustations                                                            | Visites d'usines de transformation d'aliments telles que des fromageries                   |
| Casinos                                                                                 | Sortie au casino                                                                                         |                                                                                            |
| Spas                                                                                    | Visite de moins d'un jour dans un spa ou un centre de santé dans le cadre d'un voyage d'une nuit ou plus |                                                                                            |
| Activités historiques participatives                                                    | Reconstitutions historiques (en tant qu'acteur)                                                          | Programmes d'interprétation dans un lieu historique ou dans un parc national ou provincial |
|                                                                                         | Dans un musée, visite guidée d'une exposition animée par le conservateur responsable de l'exposition     | Fouilles archéologiques                                                                    |
| Événements équestres et de style western                                                | Concours équestres                                                                                       | Événements de style western comme les rodéos                                               |
|                                                                                         | Courses de chevaux                                                                                       |                                                                                            |
| Agrotourisme                                                                            | Souper à la ferme                                                                                        | Récoltes ou autres activités agricoles                                                     |
|                                                                                         | Cueillette des fruits à la ferme ou dans les champs                                                      |                                                                                            |
| Événements sportifs nationaux ou internationaux                                         | Tournois de curling                                                                                      | Jeux olympiques                                                                            |
|                                                                                         | Patinage artistique professionnel                                                                        |                                                                                            |
| Attractions ayant pour thème des jardins                                                | Parcs thématiques sur les jardins                                                                        | Jardins botaniques                                                                         |
| Tournois amateurs                                                                       | Tournois et compétitions de sports amateurs                                                              | Tournois et compétitions amateurs autres que les sports                                    |
| Concerts, festivals de musique et attractions musicales                                 | Festivals de musique                                                                                     | Attractions musicales                                                                      |
|                                                                                         | Concerts de jazz                                                                                         | Spectacles gratuits en plein air dans un parc (p. ex. théâtre, concerts)                   |
|                                                                                         | Concerts de rock & roll ou de musique pop                                                                | Concerts de musique country ou de musique western                                          |
| Festivals et spectacles d'humour                                                        | Festivals d'humour                                                                                       | Spectacles d'humour ou de variétés                                                         |